



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN QUINTANA ROO

"2021, Año de la Independencia"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

No. de bitácora: 23/BU-0077/04/21		Folio No.: 23/0028/21
Descripción del envío/Description of consignment Beschreibung der Sendung/Description de L'envoi		
Nombre y dirección del exportador/Name and address of exporter/Name und Adresse des Exporteurs/Nom et adresse de l'exportateur FOREST PRODUCTS AND NATURAL SOURCES, S. A. DE C. V. FPN160614R51 CALLE ANTONIO ANCONA ALBERTO, NO. 680, COLONIA LOS CEDROS, C.P. 77024 OTHÓN P. BLANCO, QUINTANA ROO, MÉXICO		
Nombre y dirección del destinatario/Name and address of consignee/Name und Adresse des Empfängers/ Nom et adresse du destinataire VIETNAM AFA TRADING AND INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY 23RD FLOOR, VINACONEX 9 BUILDING, PHAM HUNG STR., NAM TU LIEM DISTRICT, HANOI VIETNAM VIETNAM (REPUBLICA SOCIALISTA DE)		
Número y descripción de los bultos/ Number and description of packages/Anzahl und Beschreibung der Packstücke/Nom et description des colis: 2.239 METROS CÚBICOS DE MADERA NUEVA EN ROLLO SECA AL AIRE CON CORTEZA		Marcas distintivas /Distinguishing marks/Besondere Kennzeichen/Signes distinctifs: NINGUNA Puerto de cargamento/Port of loading/Ladungshafen/Port de changement PUERTO PROGRESO, YUCATÁN, MÉXICO
Lugar de origen/Place of origin/Ursprungsort/Provenance MÉXICO	Medio de transporte/Means of conveyance/Transportsmittel/Moyen de transport Marítimo	Punto de entrada/ Point of entry/Grenzübertrittsort/Point d'entrée HAI PHONG, VIETNAM VIETNAM (REPUBLICA SOCIALISTA DE)
Cantidad y nombre del producto(Nombre botánico de las plantas/Quantity and name of product(botanical name of plants)/Menge und Name des Erzeugnisses(Botanischer Name der Pflanzen)/Quantité et nom du produit(Nom botanique de végétaux)). 2.239 METROS CÚBICOS MADERA NUEVA EN ROLLO SECA AL AIRE CON CORTEZA ZAPOTE, Manilkara zapota		

[Handwritten signature and initials]



SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL DE LA SEMARNAT EN QUINTANA ROO

"2021, Año de la Independencia"

CERTIFICADO FITOSANITARIO / PHYTOSANITARY CERTIFICATE/
PLANZENSCHUTZZEUGNIS/CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Por el presente se certifica que las plantas, partes de plantas o productos vegetales anteriormente descritos, o muestras representativas de las mismas fueron inspeccionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas y se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.

This is to certify that the plants, parts of plants or plants products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.

Es Wird hier bescheinigt daß oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenteilen oder pflanzlichen Erzeugnisse insgesamt oder durch Stichproben mit den geeigneten Methoden gründlich sind untersucht worden und frei von Quarantäne Schädlingen und praktisch frei von anderen Schädlingen befunden wurden, und es wird angenommen, daß sie sich mit der bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes eignen.

Il est certifié que les végétaux, ces parts ou produits décrits cidessus, ou bien un échantillon représentatif, ont été inspectés on suivant les procédés en vigueur et ils ne portent pas des ravageurs en quarantaine et pratiquement pas des autres ravageurs et que l'on considère qu'ils sont d'accord avec la réglementation phytosanitaire en vigueur au pays importateur.

Tratamiento de fumigación ó desinfección (si lo exige el país importador/ Fumigation or disinfection treatment (if required by importing country)/
Begassung oder Entsuchung (Wenn es von Einfuhrland gefordert wird)/Fumigation ou désinfection (à remplir sur la demande du pays importateur)

Fecha/Date/Datum/Date	Tratamiento/Treatment/ Behandlung/Traitement
20 de Abril de 2021	FUMIGACION

Producto Químico (ingrediente activo)/Chemical (active ingredient)/Chemisches Mittel (Wirkstoff)/Produit Chimique (composé actif)	Duración y temperatura/ Duration and temperature/Dauer und Temperatur/ Durée et temperatura	Concentración/Concentration/ Konzentration/Concentration
BROMURO DE METILO	24 HORAS A 27°C	48 GR/M3

SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
RECURSOS NATURALES
DELEGACIÓN FEDERAL

Sello/Seal/Siegel/Cachet



Declaraciones adicionales/Additional declaration/Zusätzliche Erklärungen/ Declarations supplémentaires
NINGUNA

Lugar de expedición/Place of issue/Ausstellungsort/ Ville d'expédition
QUINTANA ROO

OTHÓN P. BLANCO, QUINTANA ROO, MÉXICO

Nombre del funcionario autorizado/Name of authorized Officer/Name der Behörden/Nom du fonctionnaire

C. MARÍA GUADALUPE ESTRADA RAMÍREZ
LA JEFA DE LA UNIDAD JURÍDICA

"Con fundamento en lo dispuesto en el artículo 39, en concordancia armónica e interpretativa con los artículos 19 y 40, todos del Reglamento Interior de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales y de conformidad con los artículos 5 fracción XIV y 84 de ese mismo ordenamiento reglamentario, en suplencia por ausencia definitiva del Titular de la Oficina de Representación de la SEMARNAT en el Estado de Quintana Roo, previa designación, firma la C. María Guadalupe Estrada Ramírez, Jefa de la Unidad Jurídica."

Fecha/Date /Datum/Date

26 de Abril de 2021

Firma/Signatura/Unterschrift/Signature
--

MGER / YMG / SPA

